

HOTĂRÂREA NR. 261/2021

privind aprobarea încheierii contractului de închiriere a spațiului pentru desfășurarea activității Compartimentului relații publice în zona Gheorgheni și a Actelor adiționale pentru prelungirea contractelor de închiriere a spațiilor pentru desfășurarea activității Compartimentelor relații publice în zona Toplița și zona Cristuru Secuiesc ale Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita

Având în vedere Referatul de aprobare nr. 52552/2021 privind aprobarea încheierii contractului de închiriere a spațiului pentru desfășurarea activității Compartimentului relații publice în zona Gheorgheni și a Actelor adiționale pentru prelungirea contractelor de închiriere a spațiilor pentru desfășurarea activității Compartimentelor relații publice în zona Toplița și zona Cristuru Secuiesc al Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita, inițiată de președintele Borboly Csaba la propunerea Direcției generale patrimoniu, Raportul de specialitate nr. 53874/2021 al Direcția juridică și administrație publică, Raportul de specialitate nr. 53739/2021 al Direcției economice;

Ținând seama de adresa nr. 52381/2021 al proprietarului Csata Székely Attila;

Luând în considerare avizul favorabil al Comisiei juridice și administrație publică;

În conformitate cu prevederile art. 1777 și următoarele din Legea nr. 287/2009, privind Codul civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 14 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Hotărârii Consiliului Județean Harghita nr. 59/2021, privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al județului Harghita pe anul 2021 și estimările pe anii 2022 – 2024, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 173, alin. (1), lit. f) și art. 196, alin. (1), lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art. 1.** Se aprobă încheierea contractului de închiriere a spațiului pentru desfășurarea activității Compartimentului relații publice în zona Gheorgheni și a Actelor adiționale pentru prelungirea contractelor de închiriere a spațiilor pentru desfășurarea activității Compartimentelor relații publice în zona Toplița și zona Cristuru Secuiesc ale Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita, conform Anexelor nr. 1-3. părți integrante a prezentei hotărâri.

**Art. 2.** În vederea semnării Contractului și a Actelor adiționale se mandatează președintele Borboly Csaba.

**Art. 3.** Cu aducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează Direcția generală patrimoniu și Direcția economică sub coordonarea președintelui Consiliului Județean Harghita.


**Art. 4.** Hotărârea se comunică de către Direcția juridică și administrație publică - Compartimentul Cancelaria Consiliului Județean Harghita: președintelui Consiliului Județean Harghita Borboly Csaba, Direcției generale patrimoniu, Direcției economice, Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita, precum și Instituției Prefectului Județului Harghita.

Miercurea Ciuc, 26.07. 2021

PREȘEDINTE  
Borboly Csaba



CONTRASEMNEAZĂ  
SECRETARUL JUDEȚULUI  
Balogh Krisztina



ROMÂNIA  
JUDEȚUL HARGHITA  
CONSILIUL JUDEȚEAN  
Nr. 52552/08.07/2021

De acord  
Borboly Csaba  
președinte

### REFERAT DE APROBARE

privind aprobarea încheierii contractului de închiriere a spațiului pentru desfășurarea activității Compartimentul relații publice în zona Gheorgheni și a Actelor adiționale pentru prelungirea contractelor de închiriere a spațiilor pentru desfășurarea activității Compartimentelor relații publice în zona Toplița și zona Cristuru Secuiesc al Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita

Compartimentele relații publice în zona Toplița, în zona Gheorgheni și în zona Cristuru Secuiesc al Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita își desfășoară activitatea în baza Hotărârii Consiliului Județean Harghita nr. 272/2014 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al aparatului de specialitate al Consiliului Județean Harghita, cu modificările și completările ulterioare.

Pentru Compartimentul relații publice în zona Toplița al Serviciului administrație publică locală între Județul Harghita prin Consiliul Județean Harghita și Municipiul Toplița este încheiat Contractul de închiriere nr. ad. 9994/20721/2014 pentru un imobil cu o chirie de 1,2 euro/mp/lună, pentru o suprafață de 20,93 mp, situat în municipiul Toplița, str. Nicolae Bălcescu nr. 14, în baza Hotărârii Consiliului Județean Harghita nr. 163/2014,. Acest contract expiră la data de 24.09.2021.

Pentru Compartimentul relații publice în zona Gheorgheni al Serviciului administrație publică locală între Județul Harghita prin Consiliul Județean Harghita și d-na Gál (Csiki) Brigitta persoană fizică este încheiat Contractul de închiriere nr. 17940/2018 pentru un imobil cu o chirie de 6,93 euro/mp/lună pentru o suprafață de 55,85 mp, situat în municipiul Gheorgheni, p-ța Libertății nr. 12, apartamentul 4, județul Harghita, în baza Hotărârii Consiliului Județean Harghita nr. 190/2018. Acest contract expiră la data de 31 iulie 2021.

Prin adresa nr. 52381/2021 noul proprietar dl. Csata Székely Attila ne înștiințează că a cumpărat imobilul în baza Contractului de vânzare cumpărare nr. 1448/2021. Prin adresă noul proprietar solicită transcrierea pe numele său a Contractului de închiriere nr. 17940/2018, cu păstrarea condițiilor negociate.

Odată cu vânzarea imobilului a fost predat noului proprietar D-lui Csata Székely Attila, copia-originalul Contractului de închiriere nr. 17940/2018.

Conform extrasul de CF nr. 1207/07.02.2017, emis de către OCPI Harghita, Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Gheorgheni, sub nr. cadastru 56353-C1-U7, suprafața utilă a apartamentului este de 55,85 mp.

Pentru Compartimentul relații publice în zona Cristuru Secuiesc al Serviciului administrație publică locală între Județul Harghita prin Consiliul Județean Harghita și D-na Rafai Antónia persoană fizică, este încheiat Contractul de închiriere nr. 19819/2018 pentru un imobil cu o chirie de 4,00 euro/mp/lună pentru o suprafață de 57,00 mp, situat în orașul Cristuru Secuiesc, str. Libertății nr. 55, ap. 7/1-7/2, județul Harghita, în baza Hotărârii Consiliului Județean Harghita nr. 190/2018. Acest contract expiră la data de 31 august 2021.

Luând în considerare cele de mai sus, propunem aprobarea prin Hotărâre a Consiliului Județean Harghita a încheierii contractului de închiriere a spațiului pentru desfășurarea activității Compartimentul relații publice în zona Gheorgheni și a Actelor adiționale pentru prelungirea contractelor de închiriere a spațiilor pentru desfășurarea activității Compartimentelor relații publice în zona Toplița și zona Cristuru Secuiesc al Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita, conform Anexelor nr. 1-3.

Birta Antal  
Director general

Bodó Emőke  
consilier

Miercurea Ciuc, la 19.07. 2021.

**ACT ADIȚIONAL Nr. 7**  
**la Contractul de închiriere nr. ad.9994/20721/2014**

Având în vedere Hotărârea Consiliului Județean Harghita nr. \_\_\_\_\_/2021, privind aprobarea încheierii contractului de închiriere a spațiului pentru desfășurarea activității Compartimentului relații publice în zona Gheorgheni și a Actelor adiționale pentru prelungirea contractelor de închiriere a spațiilor pentru desfășurarea activității Compartimentelor relații publice în zona Toplița și zona Cristuru Secuiesc ale Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita

**I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**Municipiul Toplița**, prin Consiliul Local al municipiului Toplița, cu sediul în municipiul Toplița, B-dul Nicolae Bălcescu nr. 14, județul Harghita, cod fiscal. 4245178 în calitate de proprietar reprezentat prin ing. Olariu Dumitru – primarul municipiului Toplița, Neculai Sterică – director executiv, în calitate de PROPRIETAR (LOCATOR)

și

- **Județul Harghita prin Consiliul Județean Harghita**, cu sediul în Miercurea Ciuc, P-ța Libertății, nr. 5, județul Harghita, telefon/fax 0266-207791/0266-207792, având contul nr. RO66 TREZ 3512 4510 220X XXXX deschis la Trezoreria Miercurea Ciuc și codul fiscal nr. 4245763, prin reprezentantul său legal președintele Borboly Csaba, în calitate de CHIRIAȘ (LOCATAR)

Părțile au convenit de comun acord modificarea Contractului de închiriere nr. ad.9994/20721/2014 după cum urmează:

**II. OBIECTUL ACTULUI ADIȚIONAL**

**Art. II 1.** Se modifică articolul IV 4. „Durata contractului” care va avea următorul cuprins:

„ **Art. 4.** Durata închirierii este de 8 ani începând cu data de 25.09 2014 până la data de 24.09.2022, cu posibilitate de prelungire prin act adițional”

**Art. II.** Toate celelalte articole ale Contractului de închiriere nr. ad.9994/20721/2014, rămân neschimbate.

Prezentul Act adițional s-a încheiat astăzi, \_\_\_\_\_ 2021, în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Proprietar**

Municipiul Toplița, prin Consiliul Local al  
municipiului Toplița

**Chirias**

Județul Harghita prin  
Consiliul Județean Harghita

Președinte  
Borboly Csaba

Director general  
Birta Antal

**MODEL**

**CONTRACT DE ÎNCHIRIERE**

Nr. \_\_\_\_\_ / 2021

**I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**Csata Székely Attila**, cu domiciliul în \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, județul \_\_\_\_\_, legitimat cu cartea de Identitate seria \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ eliberată la data de \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_, având contul nr. \_\_\_\_\_, deschis la Banca \_\_\_\_\_, în calitate de PROPRIETAR (LOCATOR)

și

**Județul Harghita prin Consiliul Județean Harghita**, cu sediul în Miercurea Ciuc, P-ța Libertății, nr. 5, județul Harghita, având contul nr. RO66 TREZ 3512 4510 220X XXXX, deschis la Trezoreria Miercurea Ciuc și codul fiscal nr. **4245763**, prin reprezentantul său legal președintele Borboly Csaba în calitate de CHIRIAȘ (LOCATAR)

**II. PREAMBUL**

Având în vedere Hotărârea Consiliului Județean Harghita nr. \_\_\_\_\_/2021 privind aprobarea încheierii contractului de închiriere a spațiului pentru desfășurarea activității Compartimentului relații publice în zona Gheorgheni și a Actelor adiționale pentru prelungirea contractelor de închiriere a spațiilor pentru desfășurarea activității Compartimentelor relații publice în zona Toplița și zona Cristuru Secuiesc ale Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art.1.** Obiectul contractului este închirierea unui spațiu cu două încăperi, pentru desfășurarea activității a biroului teritorial din orașul Gheorgheni al Consiliului Județean Harghita, situat în Gheorgheni, p-ța Libertății nr. 12, ap.4, jud. Harghita, în suprafață utilă de 55,85 mp.

**Art.2.** Predarea de către proprietar, respectiv primirea de către chiriaș a spațiului menționat la pct. 1, se va face în baza unui proces-verbal de predare primire.

**Art.3.** Chiriașul primește în folosință spațiul prevăzut la art. 1 în stare bună.

**III. DURATA CONTRACTULUI**

**Art.4.** Durata închirierii este de **1 ani** cu începere de la data de **01 august 2021** până la data de **31 iulie 2022**, cu posibilitatea de prelungire prin act adițional.

**IV. CHIRIA ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ**

**Art.5.** Prețul închirierii - chiria – care include folosirea spațiului închiriat și cheltuielile pentru apă, canalizare și iluminat este de 6,93 euro/mp/lună, respectiv 387 euro/lună pentru suprafața de 55,85 mp.

**Art.6.** Plata chiriei se va face lunar la cursul BNR din ziua facturării prin virament în contul nr. \_\_\_\_\_, deschis la Banca \_\_\_\_\_, și se face astfel: Proprietarul va înainta lunar, la sfârșitul lunii pentru luna curentă, chiriașului o adresă

Proprietarul va înainta lunar, la sfârșitul lunii pentru luna curentă, chiriașului o adresă privind valoarea chiriei lunare. Termenul de plată este până la data de 20 a lunii următoare.

**Art. 7.** Pentru plata cu întârziere a chiriei sau a cheltuielilor de funcționare și de întreținere, debitorul datorează dobânzi și penalități de întârziere conform codului de procedură fiscală, iar în cazul neachitării a trei luni consecutive va opera rezilierea de drept a contractului, fără a fi necesară intervenția instanțelor de judecată, iar creanța prin executare silită se va recupera, potrivit legii.

#### **V. OBLIGAȚIILE PROPRIETARULUI**

**Art.8.** Proprietarul se obligă:

a). să asigure folosința obiectului închirierii pe toată durata contractului, garantând chiriașul contra pierderii totale sau parțiale și contra tulburării folosinței bunurilor închiriate.

b) să repare și să înlocuiască toate elementele de construcții și instalații aferente clădirii, în afară de cazul în care deteriorarea acestora este datorată culpei chiriașului.

c). să înregistreze contractul de închiriere la organele fiscale teritoriale, conform legii.

d) să suporte toate sarcinile și impozitele asupra bunurilor închiriate.

#### **VI. OBLIGAȚIILE CHIRIAȘULUI**

**Art.9.** Chiriașul se obligă:

a). să folosească bunurile închiriate conform destinației care rezultă din contract;

b). să plătească chiria;

c) chiriașul va încheia contract cu furnizorul energiei termice din municipiul Gheorgheni pentru asigurarea încălzirii spațiului închiriat;

d). la expirarea duratei prezentului contract să restituie bunurile închiriate în starea în care le-a primit;

e). să păstreze integritatea tuturor bunurilor închiriate, să le întrețină în mod corespunzător, să nu le strice, deterioreze sau degradeze;

f). să repare sau să înlocuiască elementele de construcții și de instalații deteriorate din vina lui în spațiul închiriat;

g). să asigure curățenia și igienizarea în interiorul spațiului închiriat pe toată durata contractului de închiriere.

#### **VII. SUBÎNCHIRIEREA ȘI CESIUNEA**

**Art.10.** Pe toată durata contractului, chiriașului îi este interzisă subînchirierea în tot sau în parte, a bunurilor închiriate, precum și cesionarea sub orice formă a drepturilor dobândite în temeiul prezentului contract.

#### **VIII. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ**

**Art.11.** Pentru nerespectarea totală sau parțială sau pentru executarea defectuoasă a vreuneia din clauzele contractuale, partea vinovată se obligă să plătească daune-interese.

**Art.12.** Forța majoră, așa cum este definită de lege, apără de răspundere partea care o invocă, în condițiile notificării scrise în termen de 5 zile de la apariția cazului de

forță majoră și pe bază de certificat eliberat de Camera de Comerț și Industrie a României.

**Art.13.** Chiriașul răspunde individual în caz de degradare a elementelor de construcții și a instalațiilor, a obiectelor și dotărilor aferente spațiului închiriat.

#### **IX. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**Art.14.** Cauzele de încetare a contractului de închiriere sunt următoarele:

- a). expirarea termenului contractului;
- b). denunțarea unilaterală a chiriașului, cu condiția notificării prealabile într-un termen de 30 de zile;
- d). dacă pricinuesc însemnate stricăciuni spațiului închiriat, instalațiilor și accesoriilor acestora, precum și oricăror alte bunuri aferente lor.

#### **X. LITIGII**

**Art.15.** Litigiile de orice fel decurgând din executarea prezentului contract de închiriere, se vor soluționa pe cale amiabilă.

În cazul în care acest lucru este imposibil, litigiul va fi dedus spre soluționare instanțelor judecătorești de drept comun.

Prezentul contract s-a încheiat astăzi, \_\_\_\_\_ 2021, în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Chiriaș**

**Proprietar**

Județul Harghita prin Consiliul Județean Harghita

Csata Székely Attila

Președinte  
Borboly Csaba

Director general  
Birta Anțal



**ACT ADIȚIONAL Nr. 3**  
**la Contractul de închiriere nr. 19819/2018**

Având în vedere Hotărârea Consiliului Județean Harghita nr. \_\_\_\_\_/2021, privind aprobarea încheierii contractului de închiriere a spațiului pentru desfășurarea activității Compartimentului relații publice în zona Gheorgheni și a Actelor adiționale pentru prelungirea contractelor de închiriere a spațiilor pentru desfășurarea activității Compartimentelor relații publice în zona Toplița și zona Cristuru Secuiesc ale Serviciului administrație publică locală din cadrul Consiliului Județean Harghita.

**I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

- **Rafai Antónia**, CNP 6020612194040, cu domiciliul în Cristuru Secuiesc, str. Gyárfáskert, nr. 7, județul Harghita, legitimat cu cartea de Identitate seria HR nr. 533099 eliberată la data de 06.07.2016, de SPCLEP Cristuru Secuiesc, având contul nr. RO75OTPV260001179781RO01, deschis la OTP Bank Romania, Agenția Cristuru Secuiesc, în calitate de PROPRIETAR (LOCATOR),

- **Județul Harghita prin Consiliul Județean Harghita**, cu sediul în Miercurea Ciuc, P-ța Libertății, nr. 5, județul Harghita, telefon/fax 0266-207791/0266-207792, având contul nr. RO66 TREZ 3512 4510 220X XXXX deschis la Trezoreria Miercurea Ciuc și codul fiscal nr. 4245763, prin reprezentantul său legal președintele Borboly Csaba, în calitate de CHIRIAȘ (LOCATAR)

Părțile au convenit de comun acord modificarea Contractului de închiriere nr. 19819/2018 după cum urmează:

**II. OBIECTUL ACTULUI ADIȚIONAL**

**Art. II 1.** Se modifică articolul IV 4. „Durata contractului” care va avea următorul cuprins:

„ **Art.4.** Durata închirierii este de **4 ani** începând cu data de **01 septembrie 2018** până la data de **31 august 2022**, cu posibilitatea de prelungire prin act adițional”

**Art. II.** Toate celelalte articole ale Contractului de închiriere nr. 19819/2018, rămân neschimbate.

Prezentul Act adițional s-a încheiat astăzi, \_\_\_\_\_ 2021, în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Chirias**

Județul Harghita prin Consiliul Județean Harghita

**Proprietar**

Rafai Antónia

Președinte  
Borboly Csaba

Director general  
Birta Anta